

Porównanie tłumaczeń II Kronik 8:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Natomiast synów Izraela Salomon nie zatrudniał jako niewolników przy swoich pracach,* gdyż oni byli wojownikami, dowódcami jego przybocznych,** dowódcami jego rydwanów i jego jazdy, ¹⁾²⁾

¹⁾ przy swoich pracach, לְמַלְאָתוֹ : wg G: w swoim królestwie, τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, מְלָכִיּוֹתָו - .

²⁾ przybocznych, שְׂלִישִׁי , ludźmi trzecimi.